



ZESUMMEN

LIEWEN

LÉIEREN

BEWIERKEN



PRÄAMBEL

Die Schulcharta wurde von der Gemeinschaft des LTPES entwickelt und stellt eine Vereinbarung zwischen Lernenden, Lehrkräften, Eltern und weiteren Mitarbeitenden der Schule dar.

Sie ist ein Wegweiser für das schulische Zusammenleben und die Interaktionen aller Beteiligten sowie mit allen Partnern des LTPES, insbesondere den Organisationen und Institutionen, welche unsere Lernenden in der Praxis in ihrer Berufsfähigkeit mit qualifizieren.

Da die Entwicklung unserer Schulcharta von Anfang an maximal partizipativ gedacht wurde, kam es nach etlichen Vorbereitungssitzungen der CDS (Cellule de développement scolaire) (Februar bis Juli 2017) zu einer klar definierten Prozedur und einem Zeitplan, welcher sich von September 2017 bis zum Schulanfang 2019/20 erstrecken sollte.

Mit der Hilfe einer externen Begleitung¹ wurden Fragebögen zu einer ersten Bestandsaufnahme unserer bestehenden Schulkultur („analyse de l'existant“) erhoben, durch Interviews vervollständigt und anschließend zusammen evaluiert (September 2017 – April 2018). In diese Phase wurden alle Mitarbeitenden des LTPES einbezogen sowie punktuell die Klassendelegierten. Die Resultate des Prozesses wurden zu gegebenem Zeitpunkt immer wieder zurückgemeldet. Am Ende wurden Themenbereiche identifiziert, welche in einer Zukunftswerkstatt (ZWS) weiter diskutiert, entwickelt und definiert wurden. Die ZWS wurde mit einer weiteren externen Begleitung² intensiv vorbereitet (Mai - September 2018). Diese fand am 16. Oktober 2018 im Centre de Jeunesse Marienthal statt. 22 Lehrende, 22 Lernende, der neu eingestellte Sozialpädagoge vom SSE („Service socio-éducatif“) sowie 3 Mitarbeitende aus der Verwaltung und die Mitglieder der Direktion arbeiteten sehr intensiv an den Themenbereichen und füllten diese mit Leben. In der weiteren Lektüre werden die Lesenden der Charta sich davon überzeugen können.

Ehe überhaupt die Charta ausformuliert wurde, kam es schon zu ersten „Aktionen“ betreffend einer Intensivierung von Gemeinschaftsleben wie z.B. die Ausarbeitung einer schulinternen Weiterbildung und Vorgehensweise³ zum Thema LTPES und Inklusion (i.S. der UN-Behindertenrechtskonvention), zur Teilnahme am „Relais pour la vie“, zur gemeinsamen Organisation von Tagen der offenen Tür, zukünftigen Schulfesten und zur Planung eines „Espace de rencontre au LTPES“ usw.

Die Einführung der Charta mündet in einem großen CHARTA-FEST zu Beginn des Schuljahres 2019/20 und wird eingebettet in unsere neu definierten Willkommens-Tage für die neuen Schüler und Schülerinnen der 2GED. Somit wird eine neue „Ära“ am LTPES eingeläutet, welche in einem ständigen Prozess mit allen Beteiligten evaluiert und weiterentwickelt werden wird.

1 Herr Italo Primus (Unabhängiger Berater)
2 Frau Dr. Kerstin Sperber (KAP Trier)
3 In Kooperation mit Herr Prof. Dr. Germain Weber (Universität Wien)

PRÉAMBULE

La charte scolaire a été réalisée par la communauté du LTPES et constitue un accord entre les apprenants, le personnel enseignant, les parents et d'autres collaborateurs de l'école.

Elle est une ligne de conduite pour la vie communautaire à l'école et pour les interactions entre tous les participants et tous les partenaires du LTPES, ceux-ci étant principalement les organisations et institutions qui contribuent à la formation de nos apprenants dans le cadre de stages professionnalisants.

Étant donné que l'élaboration de notre charte scolaire se voulait la plus participative possible, une procédure clairement définie et un calendrier, s'étirant de septembre 2017 jusqu'au début de l'année scolaire 2019/20, ont été arrêtés après plusieurs séances de préparation de la CDS (Cellule de développement scolaire).

Avec l'aide d'un accompagnateur externe¹, un état des lieux de notre culture scolaire existante (« analyse de l'existant ») a été réalisé et évalué, et ceci grâce à des questionnaires, complétés par des entretiens individuels (septembre 2017 – avril 2018). Toutes les collaboratrices et tous les collaborateurs du LTPES, ainsi que quelques délégués de classe, ont été impliqués dans cette phase. Les résultats de ce processus ont régulièrement été rapportés et examinés. Finalement certains domaines ont été identifiés qui ont été discutés, développés et définis dans le cadre d'un atelier du futur (« Zukunftswerkstatt »). Cet atelier a été préparé intensivement avec le soutien d'une nouvelle accompagnatrice externe² (mai – septembre 2018) et s'est déroulé le 16 octobre 2018 dans le Centre de Jeunesse Marienthal. 22 membres du corps enseignant, 22 apprenants, l'éducateur gradué, récemment engagé, du SSE (« Service socio-éducatif »), ainsi que 3 collaborateurs administratifs et les membres de la direction se sont penchés sérieusement sur les différents domaines et leur ont donné vie. Les lecteurs pourront s'en persuader au fil de la lecture de la charte.

Avant même que la charte ait été élaborée, des actions initiales, dans le but de renforcer la vie en communauté, avaient déjà été organisées, comme par exemple : la mise au point d'une formation continue interne et d'une approche³ par rapport au thème « LTPES et inclusion » (selon la convention relative aux droits des personnes en situation de handicap), la participation à l'événement « Relais pour la vie », l'organisation avec tous les acteurs des portes ouvertes et des futures fêtes scolaires, ainsi que la planification d'un « espace de rencontre au LTPES », etc.

La présentation de la charte se fera lors d'une grande fête (« Charta-Fest ») au début de l'année scolaire 2019/20 et la charte fera partie intégrante des journées d'accueil pour les nouveaux et pour les nouvelles élèves des classes de 2GED. Ce faisant, une nouvelle « ère » s'ouvrira au LTPES, dans laquelle tous les acteurs participeront à un processus continu d'évaluation et de développement.

1 Monsieur Italo Primus (consultant indépendant)
2 Madame Dr. Kerstin Sperber (KAP)
3 En coopération avec Monsieur Prof. Dr. Germain Weber (Université de Vienne)

LEITBILDER DES LTPES

Uns am LTPES ist es wichtig, dass

- ✓ die Lernenden sich aktiv sowie eigenständig zur Berufs- und Studierfähigkeit qualifizieren,
- ✓ die Lernenden sich zu mündigen Bürgern und Bürgerinnen entwickeln,
- ✓ alle nachhaltig handeln und ein entsprechendes Bewusstsein fördern.

Kommunikation

Wir leben eine kommunikative Haltung, die gewaltfrei und wertschätzend ist, unabhängig von Geschlecht, Herkunft, Hautfarbe, Sprache, Religion, Alter, Behinderung, politischen oder sonstigen Anschauungen. Diese Haltung ermöglicht uns organisatorische Entscheidungen und Prozesse transparent zu vermitteln. Wir pflegen einen respektvollen Umgang mit allen Menschen im Kontext der sogenannten neuen Medien.

Inklusion

Wir begrüßen Vielfalt und sehen diese als Chance für das Miteinander. Differenzierung und Individualität sind für uns unerlässlich, um den spezifischen Bedürfnissen von Lernenden gerecht zu werden. Wir gehen von Unterschieden aus und sind sensibel für die spezifischen Bedürfnisse aller Menschen. Wir verpflichten uns zu gegenseitigem Respekt und Toleranz, was sich unter anderem durch eine wertschätzende, respektvolle Sprache, Chancengleichheit und Gleichberechtigung im Alltag zeigt.

Professionelle Beziehung

Wir fördern und unterstützen eine partizipative Austauschkultur, die von Authentizität, Kongruenz, Empathie, verständnisvollem Zuhören und Ehrlichkeit geprägt ist. Eine gesunde professionelle Nähe und Distanz in schulischen und außerschulischen Beziehungen ist uns wichtig und gehört ebenfalls zu der Vorbildrolle von Erziehern und Erzieherinnen, die sie in praktischen Lebensbereichen zeigen.

PRINCIPES DIRECTEURS DU LTPES

Au LTPES, il nous tient à cœur que

- ✓ *les apprenants développent de manière active et autonome des compétences professionnelles et des aptitudes indispensables pour leur future vie d'étudiants,*
- ✓ *les apprenants se développent en citoyens responsables,*
- ✓ *tous fassent preuve d'un comportement conforme au développement durable et incitent leurs semblables à prendre conscience de l'importance de ce sujet.*

Communication

Notre manière de communiquer est non violente. Nous veillons à ce qu'elle soit valorisante, en faisant abstraction de l'origine, du sexe, de la couleur de peau, de la langue, de la religion, de l'âge, du handicap et des convictions philosophiques et politiques de l'interlocuteur. Cette attitude nous permet entre autres de transmettre en toute transparence des décisions et des procédures portant sur l'organisation. Nous faisons preuve de respect dans les relations avec tous les humains, également lors de l'utilisation de ce que l'on appelle les nouveaux médias.

Inclusion

Nous saluons le principe de la diversité et considérons celle-ci comme une chance pour vivre ensemble. L'individualité et la différenciation sont indispensables afin de répondre au mieux aux besoins spécifiques des apprenants. Nous acceptons la différence et sommes sensibles aux besoins particuliers de tous les humains. Nous nous engageons à faire preuve de respect et de tolérance, notamment en utilisant un langage valorisant et respectueux et en appliquant l'égalité des chances et des droits dans la pratique professionnelle et au quotidien.

Relation professionnelle

Nous encourageons et soutenons la pratique de l'échange participatif qui se caractérise par l'authenticité, la congruence, l'empathie, l'écoute bienveillante et la sincérité. L'équilibre entre proximité et distance professionnelles dans les relations scolaires et extrascolaires est essentiel pour nous, tout comme le fait que les éducateurs et éducatrices représentent des modèles dans tous les domaines pratiques de la vie.

ANSPRÜCHE DER SCHULGEMEINSCHAFT

- ✓ Wir belichten die Vielfalt des Erzieher- und Erzieherinnenberufes.
- ✓ Wir setzen uns für eine gesellschaftliche Aufwertung des Berufes ein.
- ✓ Wir spiegeln Lebensrealität in ihrer Diversität wider.
- ✓ Wir meistern Herausforderungen gemeinsam.
- ✓ Wir entwickeln Innovationen und Visionen.
- ✓ Wir stehen für individuelle und kollektive Anstrengung und Leistung in den verschiedenen Bereichen des Qualifizierungsprozesses zum/zur professionellen Erzieher und Erzieherin.
- ✓ Wir nutzen Medien in Lernprozessen wirkungsvoll und zielorientiert.
- ✓ Wir unterstützen eine Balance zwischen digitalen und analogen Medien.
- ✓ Wir sorgen für eine qualitativ hochwertige Weiterbildung (i.S. von Qualitätsentwicklung) unseres Personals.
- ✓ Wir pflegen den Kontakt mit ehemaligen Mitgliedern der Gemeinschaft des LTPES.
- ✓ Wir entwickeln post-graduale Weiterbildungsmöglichkeiten.
- ✓ Wir überprüfen die Wirkung unserer Charta.

ATTENTES DE LA COMMUNAUTÉ SCOLAIRE

- ✓ *Nous présentons la diversité du métier de l'éducateur et de l'éducatrice.*
- ✓ *Nous nous employons à valoriser le métier dans la société.*
- ✓ *Nous reflétons la vie réelle et sa diversité.*
- ✓ *Nous relevons les défis ensemble.*
- ✓ *Nous développons des innovations et des visions.*
- ✓ *Nous encourageons l'effort et la performance individuels et collectifs dans les différents domaines pendant la formation au métier de l'éducateur.*
- ✓ *Nous utilisons les médias dans les apprentissages de manière efficace et ciblée.*
- ✓ *Nous gardons un équilibre dans l'emploi des médias numériques et analogiques.*
- ✓ *Nous veillons à une formation continue de qualité élevée de notre personnel.*
- ✓ *Nous maintenons le contact avec les anciens membres de la communauté du LTPES.*
- ✓ *Nous développons des possibilités de formation post-graduée.*
- ✓ *Nous évaluons l'impact de notre charte.*

LEBENSORT SCHULE UND SCHULGEMEINSCHAFT

Uns am LTPES ist es wichtig, dass

- ✓ alle Mitglieder der Schulgemeinschaft ein Zugehörigkeitsgefühl wie auch ein Wir-Gefühl im Alltag erleben und einen persönlichen Beitrag dazu leisten (i.S. einer inklusiven Praxis und Kultur),
- ✓ Hilfsbereitschaft und gegenseitige Unterstützung großgeschrieben wird.

Partizipation

Wir legen Wert auf das Prinzip der Partizipation. Allen Beteiligten der Schulgemeinschaft wird die Möglichkeit geboten, sich in allen wichtigen Belangen des Gemeinschaftslebens einzubringen und ein Mitspracherecht im Alltag verwirklichen zu können.

Engagement

Wir verfolgen das Konzept der „Whole school Approach“, welches die ganzheitliche Entwicklung der Schule als Aufgabe der ganzen Gemeinschaft betrachtet. Wir wünschen ein Engagement aller Beteiligten, um den Schulort zu einem wichtigen und erfüllenden Lebensort zu machen.

Des Weiteren wollen wir soziales und ehrenamtliches Engagement aller Akteure ausserhalb unserer Schule fördern. Jedes Mitglied der Gemeinschaft, welches sich gemeinnützig einsetzen und betätigen will, erhält Unterstützung in ihrem Bestreben. Diese wertvolle zivilgesellschaftliche Arbeit wird von uns besonders gewürdigt.

Zusammenhalt

Wir fördern die Interaktion und Zusammenarbeit zwischen allen Akteuren der Gemeinschaft, indem gemeinsame Projekte entwickelt und erarbeitet werden. Der Zusammenhalt wie auch der Teamgeist werden auf diesem Weg gefördert.

Gerechtigkeit

In Bezug auf unsere Werte und Haltungen wollen wir Gerechtigkeit erfahrbar machen. Auf Ungerechtigkeiten verschiedenster Art wird in der Schule aufmerksam gemacht und entsprechend als Gemeinschaft reagiert.

L'ÉCOLE ET LA COMMUNAUTÉ SCOLAIRE COMME LIEU DE VIE

Au LTPES, il nous tient à cœur que

- ✓ tous les membres de la communauté scolaire ressentent, au quotidien, un sentiment d'appartenance à la collectivité et y contribuent personnellement (dans le cadre d'une pratique et d'une culture inclusives),
- ✓ la coopération et le soutien mutuels soient une réalité.

Participation

La participation est pour nous essentielle. Toutes les intervenantes et tous les intervenants de la communauté scolaire reçoivent l'opportunité de s'impliquer dans les questions importantes de la vie communautaire et d'exercer leur droit de parole au quotidien.

Engagement

Nous nous conformons au concept appelé « Whole school Approach », qui consiste à considérer le développement de l'école dans sa globalité et qui insiste sur le fait que chacun s'implique totalement dans ce développement. Nous souhaitons l'engagement de toutes et tous afin de faire de l'école un lieu de vie permettant l'accomplissement personnel.

En outre, nous encourageons l'engagement social et bénévole en dehors de l'école. Chaque membre de la communauté, qui souhaite poursuivre un engagement caritatif, sera soutenu dans son projet. Ce précieux travail civique est particulièrement reconnu chez nous.

Cohésion

Nous promovons l'interaction et la coopération entre tous les acteurs de la communauté, en développant et en réalisant des projets communs. La cohésion et l'esprit d'équipe sont donc ainsi renforcés.

Esprit d'équité

Concernant nos valeurs et nos positions, l'esprit d'équité est primordial pour nous. Nous dénonçons les injustices de toutes sortes dans notre école et réagissons en conséquence en tant que communauté.

UNTERRICHTSGESTALTUNG UND -ENTWICKLUNG

Uns am LTPES ist es wichtig, dass

- ✓ eine positive Lernatmosphäre geschaffen wird,
- ✓ persönliche und kollektive Anstrengung und Leistung wertgeschätzt und gefördert wird,
- ✓ die berufliche Orientierung unterstützt wird.

Mündigkeit, Verantwortung und Autonomie

Mündigkeit, Verantwortung und Autonomie sind Werte, welche im Alltag am LTPES erfahren werden. Im Verlauf der dreijährigen Berufsqualifizierung wird die Selbstständigkeit gefördert, damit die Lernenden sich zu verantwortungsvollen Erwachsenen entwickeln. Die Selbsterfahrung steht hierbei im Mittelpunkt. Des Weiteren ermöglichen wir es, ein kommunikatives Selbstvertrauen aufzubauen.

Differenzierung

Wir sind uns bewusst, dass es unterschiedliche Lerntypen und Lernrhythmen gibt und respektieren deshalb einen individuellen, selbstgesteuerten Lernweg. In einer offenen Unterrichtsgestaltung wird auf eine Vielfalt an Lehr- und Lernmethoden zurückgegriffen.

Fehler werden in unserer Schulgemeinschaft toleriert und akzeptiert. Wir sehen diese als Chance, sich zu verbessern und weiterzuentwickeln.

Motivation

Wir schaffen eine positive Lernatmosphäre, die Freude am Lehren und Lernen fördert. Wichtig ist auch, dass alle Akteure ein intrinsisches Interesse an vielfältigen Lehr- und Lerninhalten entwickeln und diese entsprechend im pädagogischen Alltag aktiv einbringen.

Die Gemeinschaft wird dazu angespornt, Interesse für das aktuelle Weltgeschehen zu entwickeln.

Wir wertschätzen und fördern die Leistungsbereitschaft und -fähigkeit aller Beteiligten.

Praxisnähe

Weil das LTPES eine berufliche Orientierung und Qualifizierung anstrebt und unterstützt, arbeiten wir berufsorientiert und sorgen für Praxisnähe im Schulalltag. Deshalb legen wir viel Wert darauf, Theorie und Praxis bestmöglich miteinander zu verknüpfen.

Professionelle Beziehung

Eine positive professionelle Beziehung ist uns wichtig, da wir großen Wert auf gegenseitige Verlässlichkeit legen.

Wir arbeiten fächer-, klassen- und jahrgangsübergreifend, u.a. um die Zusammenarbeit zwischen vielen Beteiligten zu fördern, was ebenfalls dazu beiträgt, dass der Teamgeist in unserer Schule gestärkt wird.

CONCEPTION ET DÉVELOPPEMENT DE L'ENSEIGNEMENT

Au LTPES, il nous tient à cœur de

- ✓ *créer une atmosphère d'enseignement et d'apprentissage positive,*
- ✓ *valoriser et d'encourager l'effort personnel et collectif,*
- ✓ *soutenir l'orientation professionnelle.*

Maturité, responsabilité et autonomie

La maturité, la responsabilité et l'autonomie sont des valeurs véhiculées au quotidien au LTPES. Pendant les trois années de formation professionnalisante, l'indépendance est renforcée, afin que les apprenants deviennent des adultes responsables. Dans ce contexte l'expérience personnelle, tout comme le développement de la confiance en soi, jouent un grand rôle.

Différenciation

Conscients que chaque humain a son propre style et son propre rythme d'apprentissage, nous respectons des manières d'apprendre individuelles et autodirigées. Ainsi des cours ouverts permettent d'avoir recours à une multitude de méthodes d'enseignement et d'apprentissage.

Dans notre communauté, les erreurs sont tolérées et acceptées. Nous les considérons en effet comme une chance afin de s'améliorer et d'évoluer.

Motivation

Nous créons une ambiance d'apprentissage et d'enseignement positive, ce qui renforce le plaisir d'enseigner et d'apprendre. Il est également essentiel que tous les acteurs soient intéressés à recourir à des contenus d'enseignement et d'apprentissage variés et que cela se reflète quotidiennement au niveau pédagogique.

La communauté est incitée à manifester de la curiosité intellectuelle pour l'actualité mondiale.

Nous valorisons et encourageons le goût de l'effort, tout comme les performances de toutes et tous.

Proximité avec la pratique professionnelle

Comme le LTPES offre une formation professionnalisante, notre enseignement est axé sur la pratique et donc sur la proximité avec le terrain professionnel. Par conséquent, nous attachons une grande importance à concilier au mieux la théorie et la pratique.

Relation professionnelle

Une relation professionnelle positive entre tous les acteurs scolaires est primordiale, étant donné que nous accordons une grande importance à une fiabilité mutuelle.

Les différentes disciplines, classes et années d'études collaborent étroitement, afin d'encourager la coopération entre les nombreux acteurs, ce qui contribue également à renforcer l'esprit d'équipe dans notre école.

ÖFFENTLICHKEITSARBEIT UND ZUSAMMENARBEIT MIT EXTERNEN PARTNERN

Uns am LTPES ist es wichtig, dass

- ✓ die Rolle von Erziehern und Erzieherinnen in der luxemburgischen Gesellschaft als unerlässlich hervorgehoben wird, um somit zu einem positiven Berufsbild beizutragen.

Austauschkultur

Die Zusammenarbeit mit den erzieherischen und sozialen Arbeitsfeldern wird durch den ständigen Austausch mit Ministerien, Fach- und Berufsverbänden, Trägern und anderen Akteuren gefördert.

Kooperation

Wir streben eine aktive Kooperation mit allen wichtigen Akteuren der erzieherischen und sozialen Arbeit an. Das gegenseitige Verständnis soll dadurch gestärkt und die Zusammenarbeit begünstigt werden.

Es ist für uns wichtig, durch eine Öffnung der Schule nach außen (Sozialraum) nachhaltig an gesellschaftlichen Entwicklungen teilzuhaben.

Kommunikation

Um unsere Schule transparent und attraktiv nach außen zu präsentieren, benutzen wir gezielt sowohl soziale wie klassische Medien, die die Möglichkeit bieten, einen breiten Einblick in die Vielfältigkeit unserer Schulgemeinschaft zu erhalten.

RELATIONS PUBLIQUES ET COLLABORATION AVEC LES PARTENAIRES EXTERNES

Au LTPES, il nous tient à cœur de

- ✓ souligner le fait que le rôle des éducateurs et des éducatrices est primordial et indispensable dans la société luxembourgeoise et de contribuer de ce fait à une valorisation du profil professionnel.

Culture de l'échange

La collaboration avec les domaines socio-éducatifs est consolidée par l'échange permanent avec les ministères, les associations professionnelles et socio-éducatives, les gestionnaires et les autres acteurs du terrain.

Coopération

Nous visons une coopération active avec toutes les intervenantes et tous les intervenants de l'action éducative et sociale. L'entente mutuelle et la collaboration sont ainsi renforcées.

Il nous importe que l'école soit ouverte au monde extérieur et qu'elle puisse de ce fait participer durablement à des évolutions sociétales.

Communication

Nous nous efforçons de présenter le lycée au monde extérieur de manière transparente et attrayante par l'emploi ciblé des médias sociaux et classiques. Ainsi nous offrons au monde extérieur la possibilité d'avoir un large aperçu de la diversité de notre communauté scolaire.





Dieser Teil ist in Leichter Sprache.

Leichte Sprache ist ein Hilfs-Mittel für Inklusion.

Die Informationen sind leichter zu lesen und zu verstehen.

Es gibt bestimmte Regeln.

Warum ist die Charta auch in Leichter Sprache?

Der LTPES will Inklusion.

Jeder Mensch soll verstehen, was dem LTPES wichtig ist.

Die Charta

Was ist eine Charta?

Eine Charta sind Regeln für das Zusammen-Leben.

Hier sind es die Regeln für ein gutes Zusammen-Leben

in der Schule.

Warum gibt es diese Charta?

Die Regeln helfen uns, richtig zu handeln.

Sie sind wie ein Wegweiser.

Die Regeln zeigen uns, was wir machen sollen.

Dann können wir alle gut an der Schule zusammen leben.

Wer hat die Charta geschrieben?

Diese Regeln haben geschrieben :

Lehrer, Schüler, Studierende, Mitarbeiter und Eltern.

Wie und wann wurde die Charta gemacht?

2 Jahre lang haben alle zusammen überlegt:

Wie war es bis jetzt? Was möchten wir anders machen?

Es wurden Frage-Bögen geschrieben.

Die Mitarbeiter vom LTPES und einige Klassen-Sprecher haben diese Fragen beantwortet.

Es wurde über die Zukunft geredet.

Es gab eine **Zukunfts-Werkstatt**.

Das ist wie eine Arbeits-Gruppe..

Das Thema war: Wie wollen wir in Zukunft arbeiten?

Es wurden auch noch andere **Aktivitäten** gemacht.

Dann war die Charta fertig.

Im Schuljahr 2019 bis 2020 ist ein „**Charta-Fest**“.

Ab dann gilt die neue Charta.



Was die Schule sich für die Zukunft vorstellt

Schüler und Studenten lernen selbständig.
Wer Unterstützung braucht, bekommt diese.
Die Schüler wollen später weiter studieren.
Die Studenten wollen Erzieher werden.

Schüler und Studenten werden Erwachsene,
die Verantwortung übernehmen.

Alle aus der Schul-Gemeinschaft denken mit an die Umwelt.
Wir passen auf, dass wir der Umwelt nicht schaden.

Kommunikation = miteinander reden

Wir respektieren jeden. Wir tun keinem weh.
Wir reden freundlich und höflich.
Wichtige Entscheidungen werden für jeden gut erklärt.

Inklusion = alle sind dabei

Kein Mensch wird ausgeschlossen.
Wir finden es gut, wenn Menschen verschieden sind.
Das ist gut für das Miteinander.
Menschen mögen und brauchen verschiedene Dinge.
Unsere Schule hat für jeden das, was ein Schüler
oder Student braucht.
Wir wollen, dass sich alle respektieren.
Und dass alle tolerant sind.

Tolerant sein heißt: ich kann Menschen gut finden,
die anders sind als ich.

Beispiel: Menschen, die andere Dinge mögen als ich selbst.

Respekt und Toleranz können wir zum Beispiel so zeigen:
Wir passen auf, dass wir über andere Menschen gut sprechen.
Zum Beispiel über Menschen mit Behinderung.
Wir achten auf Chancen-Gleichheit.
Wir sagen Jungen UND Mädchen. Männer UND Frauen.

Berufliche Beziehung

Wir können mitreden.
Beispiel: Wir sind in den Versammlungen dabei.
Wir hören einander zu.
Wir versuchen den anderen zu verstehen.
Jeder soll ehrlich sein und die Wahrheit sagen.
In der Schule und in dem Beruf ist es wichtig ein Vorbild zu sein.
Wir mischen uns nicht in alles ein.
Zum Beispiel in private Dinge.
Wenn jemand Hilfe braucht, dann helfen wir.
Wenn jemand selber klar kommt,
dann mischen wir uns nicht ein.



Was der Schule wichtig ist

Wir schauen in die Zukunft.

Wir wollen Neues machen.

Wir kommen aus verschiedenen Familien,
Ländern und Kulturen.

Das Leben ist bei jedem anders.

„Anders oder verschieden sein“ ist interessant
für unser Lernen.

Wir zeigen viele Seiten vom Erzieher-Beruf.

Andere Menschen sollen verstehen
was der Erzieher-Beruf ist.

Wir zeigen, wie wichtig der Beruf ist.

Wir arbeiten mit vielen verschiedenen Medien.

Beispiele: Bücher, Zeitschriften, Computer, Internet, Filme,
Nachrichten ...

Wir arbeiten alleine und zusammen.

Wir geben unser Bestes.

Es soll Weiterbildungen geben:

für das Personal und für Erzieher.

Frühere Schüler und Studenten können mit uns
in Kontakt bleiben.

Wir prüfen, ob diese Charta so hilft wie wir das möchten.

Wie wir in der Schule leben

Wir sind alle gleich viel wert.

Wir halten zusammen.

Wir helfen uns.

Wir gehören alle zusammen.

Teilhaben = Partizipation = Alle machen mit

Alle sind mit dabei.

Wir dürfen bei wichtigen Dingen mitreden.

Wir dürfen unsere Ideen sagen.

Sich einsetzen = sich engagieren

Wir machen unsere Schule zu einem guten und schönen Ort.

Wir unterstützen jeden, der sich außerhalb der Schule
für gute Dinge einsetzt.

Zusammen halten

Zusammen arbeiten und zusammen halten ist wichtig.

Schüler aus verschiedenen Klassen

sollen in Projekten arbeiten.

Sie lernen in der Gruppe zu arbeiten

Gerecht sein

Wir passen auf, dass jeder gerecht behandelt wird.



Wie wir in der Schule lernen

Wir helfen, dass das Lernen Freude macht.

Lernen soll angenehm sein.

Dazu gehört zum Beispiel:

- Fehler machen dürfen
- So sein können wie man ist
- Zeit und Ruhe
- Freunde und Kollegen
- gute Lehrer
- gutes Material
- ...

Sich anstrengen soll Spaß machen.

Sich anstrengen lohnt sich.

Schüler und Studenten fragen sich,
wo sie später arbeiten wollen.

Die Schule hilft ihnen dabei.

Verantwortung tragen, selbständig sein

Die Schüler und Studenten lernen,
dass Verantwortung wichtig ist.

Für jetzt und für später.

Sie sollen Verantwortung und Selbständigkeit
für ihr eigenes Leben lernen.

Jeder lernt anders

Jeder bekommt das, was er oder sie braucht um zu lernen.

Fehler machen ist normal. Aus Fehlern lernt man.

Motiviert sein

Jeder an der Schule macht gerne mit.

Jeder strengt sich an.

Jeder leistet das was er oder sie kann.

Die Schul-Gemeinschaft interessiert sich für das,
was in der Welt passiert.

Im Beruf arbeiten und lernen

Schule und Beruf sind nicht getrennt voneinander.

Alles passt gut zusammen.

Was in der Schule gelernt wird,

hängt mit der Erzieher-Arbeit zusammen.

Beispiel: wer ein Praktikum (Stage) macht,

kann dort gebrauchen, was in der Schule gelernt wurde.

Und umgekehrt: Was man im Praktikum kennenlernt,

kann in der Schule besprochen werden.

Wie wir miteinander umgehen = Beziehung

Wir können uns aufeinander verlassen.

Wir arbeiten mit klaren Regeln.

Wir interessieren uns dafür, was der andere denkt und fühlt.

Wir machen Projekte zusammen.

Auch wenn wir in verschiedene Schul-Klassen gehen.

Das stärkt den „Team-Geist“.

Team-Geist heißt: Alle in der Gruppe wollen

das gleiche Ziel erreichen.

Die Schul-Gemeinschaft ist wie eine große Familie.

Wir halten zusammen.



Wie die Schule mit anderen arbeitet

Erzieher sein ist eine wichtige Arbeit.

Es ist ein wichtiger Beruf für die Gesellschaft.

Die Arbeit der Erzieher soll in Luxemburg
besser bekannt werden.

Sich austauschen

Wir tauschen Ideen mit anderen Fach-Leuten aus.

Fach-Leute kennen sich gut aus mit einem Thema.

Das heißt: wir sprechen mit Leuten aus Ministerien,
aus Einrichtungen, ...

Kooperieren = zusammen arbeiten

Wir arbeiten zusammen mit anderen Fach-Leuten und
Einrichtungen.

Wir besuchen uns gegenseitig.

Die Studenten machen jedes Jahr ein Praktikum (Stage)
in einer Einrichtung.

Die Schule möchte verstehen, was im Beruf gebraucht wird.

Die Einrichtung möchte wissen, was in der Schule gelernt wird.

Kommunizieren = miteinander reden

Wir benutzen verschiedene Medien,
um unsere Schule zu zeigen.

Informationen über uns sollen zum Beispiel im Internet
oder in der Zeitung stehen.



Wörter-Buch

- LTPES: Schule für soziale und erzieherische Berufe
Französisch: Lycée Technique pour Professions Educatives et Sociales
- Gebäude: LTPES
- Schule: Erzieher-Schule
- Schul-Gemeinschaft:
 - Schülerinnen und Schüler
 - Studentinnen und Studenten
 - Lehrerinnen und Lehrer
 - Direktion
 - Haus-Meister
 - Putz-Personal
 - Büro-Personal
 - Bibliothekar
 - SePAS Service psycho-social et d'accompagnement scolaires
 - SSE Service socio-éducatif
 - Eltern
- Lernende: Schülerinnen und Schüler, Studentinnen und Studenten
- Partner, andere Menschen: alle Menschen und Institutionen, die nicht zur Schul-Gemeinschaft vom LTPES gehören

Impressum

Europäisches Logo für Leichte Sprache
von Inclusion Europe www.easy-to-read.eu



Text Leichte Sprache:

Übersetzung in die Leichte Sprache in Zusammenarbeit mit Klaro – Zentrum für barrierefreie Kommunikation. www.klaro.lu

Auf Leichte Sprache geprüft von der Klaro-Prüfgruppe in den APEMH-Ateliers.







Impressum

Rédaction: Cellule de développement scolaire du LTPES

Photos: Charles Heinz

Mise en page: Marc Angel

Impression: Reka Print

Copyright: LTPES 10/2019